INNOVATION
SINCE 1929.

STORE VAN

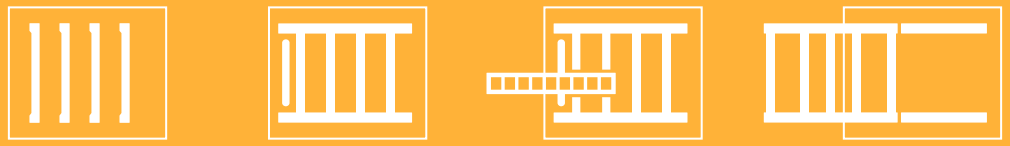
REWOLUCYJNY SYSTEM DACHOWY

EL REVOLUCIONARIO SISTEMA DE TECHO

SpaceUp

CZETERY MOŻLIWOŚCI ZABUDOWY DACHU

CUATRO SOLUCIÓNES DE INSTALACIÓN DE TECHO



SPACE UP

RELINGI DACHOWE

JUEGOS DE BARRAS

Relingi dachowe stanowią bazę naszego systemu dachowego. Łatwe w montażu, wykonane z **aluminium**, z **gumową okładziną antypoślizgową**, która wzmacnia tarcie między relingiem a towarami zamocowanymi na dachu.

Los **juegos de barras** constituyen la base de nuestro sistema de techo. De fácil instalación, son de **aluminio** y presentan una **goma antideslizante** para aumentar la adherencia al material fijado sobre el techo.

PROSTO I LEPIEJ

MÁXIMA SIMPLICIDAD

SpaceUp

SPACE UP RELINGI DACHOWE

JUEGOS DE BARRAS

RELINGI /BARRAS
+ UCHWYTY / FIJACIONES

Relingi można w prosty sposób montować na każdym samochodzie dostawczym, umożliwiają to **praktyczne uchwyty, które dopasowują się do różnych kształtów dachów**.

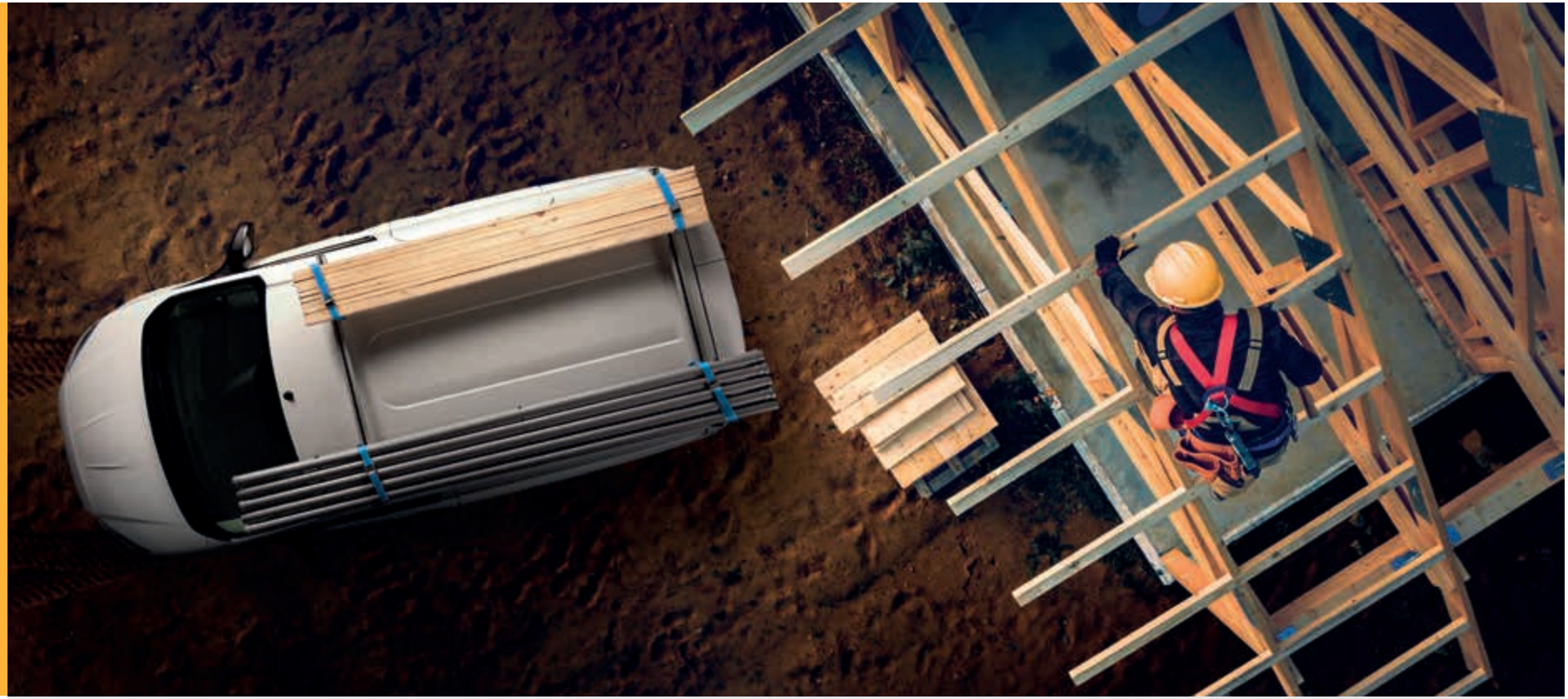
Las **barras** se pueden instalar fácilmente sobre cualquier furgoneta gracias a las **prácticas fijaciones, que se adaptan a las distintas curvaturas del techo**.

Relingi dachowe Store Van to **prosta, ale praktyczna zabudowa**, pozwalająca na **zwiększenie miejsca** dostępnego w pojeździe handlowym. Dzięki **szerokiej gamie akcesoriów** będziesz mógł przymocować w pełni bezpiecznie nie tylko materiały robocze, ale także sprzęt i narzędzia, z których korzystasz w wolnym czasie.

Los **juegos de barras** de Store Van son un **equipamiento sencillo** pero **funcional**, que permite **aumentar el espacio** a disposición en tu vehículo comercial. Gracias a la **amplia gama de accesorios** podrás fijar con total seguridad no sólo tu material de trabajo sino también equipos y herramientas para el tiempo libre.

DOSKONAŁE NA WEEKEND I DO PRACY

PERFECTAS PARA EL FIN DE SEMANA Y PARA EL TRABAJO



Ilustracje mają wyłącznie charakter poglądowy / Las imágenes son puramente indicativas

SPACE UP

BAGAŻNIKI DACHOWE

BACAS PORTAEQUIPAJE

Bagażniki dachowe stanowią przykład naturalnej ewolucji relingów w samochodach dostawczych. **Solidne burty boczne** pozwalają na umieszczenie dodatkowego **systemu bagażowego** do transportowania materiałów niezbędnych do pracy.

Las **bacas portaequipaje** son la evolución natural de las barras para furgonetas. Los **robustos largueros** permiten disponer de un **sistema de contención** adicional para transportar lo necesario para el trabajo.

WSZYSTKO NA DACHU BEZPIECZNE

TODO SOBRE EL TECHO, EN CONDICIONES DE SEGURIDAD

SpaceUp

SPACE UP BAGAŻNIKI DACHOWE

BACAS PORTAEQUIPAJE

RELINGI / BARRAS
+ UCHWYTY / FIJACIONES
+ BURTY / LARGUEROS
+ ROLKA / RODILLO

Burty bagażnika dachowego w samochodach dostawczych posiadają gniazda do wprowadzenia oświetlenia **LED** i pełnią funkcję dodatkowego **punktu mocującego**. Rolka ułatwia załadunek i rozładunek towaru na dachu samochodu dostawczego.

Los **largueros** de las bacas portaequipaje para furgonetas están predispuestos para la instalación de **LED** y constituyen un **punto de fijación** adicional. El rodillo facilita la carga y descarga del material del techo de la furgoneta.

Bagażnik dachowy do samochodów dostawczych Store Van to doskonałe rozwiązanie na potrzeby uporządkowanego transportu towarów o różnorodnych wymiarach i gabarytach. Zintegrowane zastosowanie **pasów i burt ograniczających** pozwala na **w pełni bezpieczne podróżowanie**.

Las **bacas portaequipaje** para furgonetas de Store Van son la solución ideal para el transporte de materiales de diferentes volúmenes y tamaños. El uso integrado de **correas y largueros de contención** permite **viajar en condiciones de total seguridad**.

PORZĄDEK I BEZPIECZEŃSTWO NA DACHU FURGONU

ORDEN Y SEGURIDAD SOBRE EL TECHO DE LA FURGONETA

Ilustracje mają wyłącznie charakter poglądowy / Las imágenes son puramente indicativas

SPACE UP

UCHWYTY DACHOWE BAGAŻNIKI DRABINOWE

BACAS PORTAEQUIPAJE PORTAESCALERAS

Bagażnik drabinowy to **opatentowany mechanizm**, umożliwiający w pełni bezpieczne i szybkie **podnoszenie** i **opuszczanie** prowadnicy. **Zamknięcie z podwójnym zabezpieczeniem aktywnym** gwarantuje blokadę drabiny na dachu pojazdu.

El **porta escaleras** está constituido por un **mecanismo patentado** que permite hacer **subir** y **bajar** la corredera de manera rápida y segura. Un **cierre de doble seguridad activa** garantiza el bloqueo de la escalera sobre el techo del vehículo.

BEZPIECZNE, NIESKOMPLIKOWANE I SZYBKIE

SEGURO, FÁCIL Y RÁPIDO

SpaceUp

SPACE UP UCHWYTY DACHOWE BAGAŻNIKI DRABINOWE

BACAS PORTAEQUIPAJE PORTAESCALERAS

RELINGI /BARRAS
+ UCHWYTY / FIJACIONES
+ BURTY / LARGUEROS
+ ROLKA / RODILLO
+ PROWADNICA BAGAŻNIKA DRABINOWEGO /CORREDERA

Dodatkowe zastosowanie **prowadnicy bagażnika drabinowego** na tradycyjnym bagażniku dachowym, **przekształca dach samochodu dostawczego w system**, w którym każda rzecz ma swoje miejsce.

El añadido de una **corredera portaescaleras** a las bacas portaequipaje tradicionales **transforma el techo de la furgoneta en un sistema** donde cada cosa tiene su lugar.

Opatentowana prowadnica bagażnika drabinowego Store Van opiera się na **systemie uchylnego otwierania**, który umożliwia jej **powolne opuszczanie** do poziomu drogi. Dzięki temu systemowi codzienna praca staje się coraz mniej skomplikowana, coraz sprawniejsza i mniej męcząca.

La **corredera portaescaleras patentada** de Store Van se basa en un **sistema de apertura tipo compás** que permite la **bajada ralentizada** al nivel de la calle. Gracias a este sistema, la actividad cotidiana resulta cada vez más sencilla y rápida y menos dificultosa.

PODNOSZENIE I OPUSZCZANIE JEST CORAZ ŁATWIEJSZE

SUBIR Y BAJAR ES CADA VEZ MÁS FÁCIL

Ilustracje mają wyłącznie charakter poglądowy / Las imágenes son puramente indicativas

... POTRZEBUJESZ

¿QUIERES MÁS?

WIĘCEJ?

PRZYGOTUJ SIĘ NA REWOLUCJĘ

PREPÁRATE PARA UNA REVOLUCIÓN

SPACE UP

DYNAMICZNE BAGAŻNIKI DACHOWE

BACAS PORTAEQUIPAJE DINÁMICAS

Dynamiczne bagażniki dachowe to rewolucja w sposobie widzenia systemu dachowego. Poprzez dodanie **licznych akcesoriów** mocowanie sprzętu i towarów o różnych kształtach i gabarytach przestaje być jakimkolwiek problemem!

Las **bacas portaequipaje dinámicas** revolucionan el sistema de techo. Con el añadido de **numerosos accesorios**, ya no es un problema fijar equipos y materiales de diferentes formas y volúmenes.

WSZYSTKO W ZASIĘGU RĘKI

TODO AL ALCANCE DE LA MANO

SpaceUp

SPACE UP **DYNAMICZNE BAGAŻNIKI DACHOWE**

BACAS PORTAEQUIPAJE DINÁMICAS

RELINGI /BARRAS

+ TO WSZYSTKO, CO CHCESZ / TODO LO QUE QUIERAS

NOWE MIEJSCA DO ZDOBYCIA

NUEVOS ESPACIOS POR ALCANZAR

Innowacyjny system umożliwia opuszczanie burt do poziomu drogi w celu zapewnienia ergonomicznych i bezpiecznych warunków do rozładunku.

Este **innovador sistema** permite bajar las barras al nivel de la calle para poder cargar y descargar el material de trabajo de manera ergonómica y segura.

Dynamiczne bagażniki dachowe Store Van **opuszczają się** do poziomu drogi, dzięki czemu użytkownik może zachować **ergonomiczną pozycję** w trakcie poszczególnych operacji **załadunkowych** i **wyładunkowych**, bez konieczności korzystania z krzeseł czy stołków, aby dostać się do poziomu dachu pojazdu.

Las **bacas portaequipaje dinámicas** de Store Van **bajan** al nivel de la calle para permitir al usuario adoptar una **posición ergonómica** durante las distintas operaciones de **carga** y **descarga**, sin tener que utilizar sillas o taburetes para alcanzar al techo del vehículo.

OGRANICZENIE ZMĘCZENIA I ZWIĘKSZENIE BEZPIECZEŃSTWA

REDUCIR EL ESFUERZO Y AUMENTAR LA SEGURIDAD

SYSTEM DACHOWY
EL SISTEMA DE TECHO

Wszystkie poszczególne komponenty tworzące system dachowy Store Van są **aerodynamiczne** i wyróżniają się dopracowanym **wzornictwem**, a także umożliwiają **maksymalne wykorzystanie miejsca** dostępnego na **dachu pojazdu**. Burty, bagażniki dachowe oraz bagażniki drabinowe mogą być ze sobą łatwo i szybko **zestawiane**, towarzysząc użytkownikowi w każdej fazie jego pracy zawodowej.

Los distintos componentes del sistema de techo de Store Van son **aerodinámicos** y de **diseño moderno** y permiten **aprovechar al máximo el espacio** disponible sobre el **techo del vehículo**. Las barras, las bacas portaequipaje y los porta escaleras son fácil y rápidamente **integrables** entre sí, para acompañar al usuario durante todas las fases de su trabajo.

SpaceUp

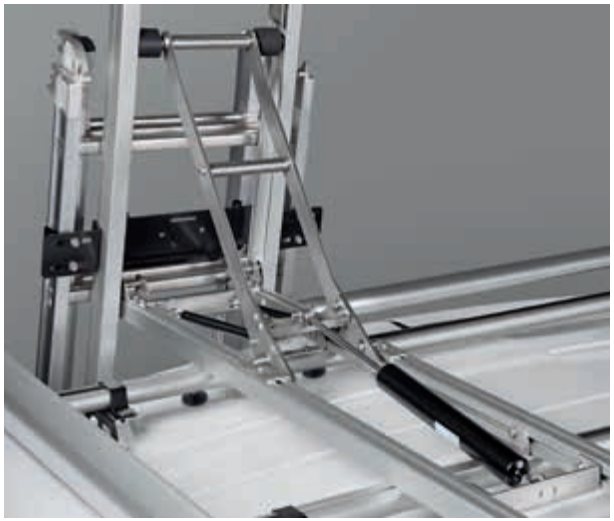
22 **RELINGI**
BARRAS

24 **UCHWYTY**
FIJACIONES

26 **BURTY**
LARGUEROS

28 **PROWADNICE**
CORREDERAS

ZESTAW AKCESORIÓW
DOTACIÓN DE ACCESORIOS



RELINGI
BARRAS

Burty Store Van zostały opracowane z myślą o produkcie **aerodynamicznym i bezpiecznym. Gumowa okładzina antypoślizgowa**, wbudowana w górnej części profilu zapobiega przesuwaniu się towaru w trakcie jazdy.

Las **barras** Store Van han sido diseñadas para resultar **aerodinámicas** y **seguras**. La **goma antideslizante** integrada en la parte superior del perfil contribuye a evitar el desplazamiento del material durante el movimiento del vehículo.

ART.	Długość / Longitud
F22 UP 021160 00 A1	1160 mm
F22 UP 021360 00 A1	1360 mm
F22 UP 021460 00 A1	1460 mm
F22 UP 021560 00 A1	1560 mm
F22 UP 021660 00 A1	1660 mm
F22 UP 021760 00 A1	1760 mm

Montaż należy powierzyć wykwalifikowanym i upoważnionym pracownikom.
El montaje debe ser realizado por personal cualificado y autorizado.

AKCESORIA DO RELINGÓW / ACCESORIOS PARA BARRAS

F22 UP 070010 00 07
Para zatyczek
Par de tapones

F22 UP 070040 00 07
Para skrzydełek light końcowych
Par de aletas light finales
73x100 mm W/H

F22 UP 070050 00 07
Para skrzydełek strong końcowych
Par de aletas strong finales
60x53x200 mm W/H

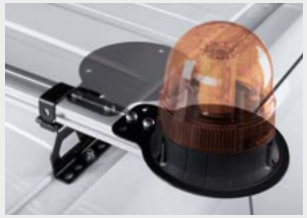
F22 UP 070070 00 07
Skrzydełko light środkowe lewe
Aleta light central izquierda
133x53x64 mm W/H

F22 UP 070060 00 07
Skrzydełko light środkowe prawe
Aleta light central derecha
133x53x64 mm W/H

F22 UP 070100 00 07
Para blokad
Par de bloqueos
70x33x90 mm W/H

F22 UP 070080 00 ZZ
Blokada light z możliwością wkładania jedna w drugą
Tope abatible light

F22 UP 070090 00 ZZ
Blokada strong z możliwością wkładania jedna w drugą
Tope abatible strong



F22 UP 070170 00 07
Zestaw wspornikowy migający*
Kit soporte intermitente*
200x161 mm

F22 UP 070180 00 ZZ
Zestaw do mocowania rolki
Kit fijación rodillo

Pas samoblokujący
Correa autobloqueante

F22 CMV 23575 00 00
1000x25 mm W/H

F22 CMV 97020 00 00
1200x35 mm W/H

Uchwyt ze stali nierdzewnej
Portatubo de acero inoxidable

F22 PA 07A211 00 ZZ
2110 mm - Ø 160 mm

F22 PA 07A324 00 ZZ
3240 mm - Ø 160 mm

Uchwyt ze stabilizowanego PVC
Portatubo de PVC estabilizado

F22 UP 070200 00 2V
2115 mm - Ø 160 mm

F22 UP 070210 00 2V
2115 mm - Ø 200 mm

F22 UP 070220 00 2V
3050 mm - Ø 160 mm

F22 UP 070230 00 2V
3050 mm - Ø 200 mm

Wzmocnienie relingu
Refuerzo para barras

F22 UP 070110 00 ZZ 1160 mm
F22 UP 070120 00 ZZ 1360 mm
F22 UP 070130 00 ZZ 1460 mm
F22 UP 070140 00 ZZ 1560 mm
F22 UP 070150 00 ZZ 1660 mm
F22 UP 070160 00 ZZ 1760 mm

Spoiler
Spoiler

F22 UP 050850 00 07 850 mm
F22 UP 050950 00 07 950 mm
F22 UP 051100 00 07 1100 mm

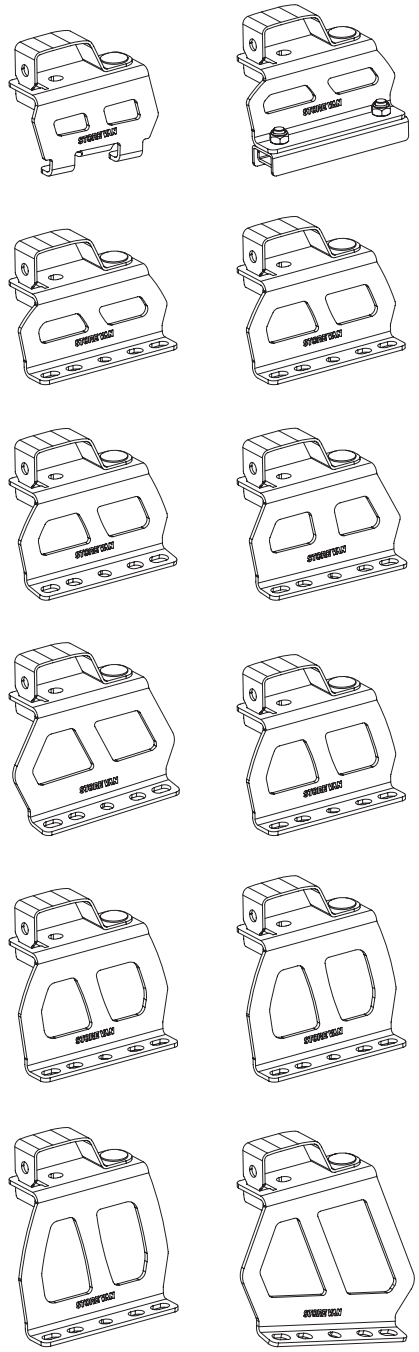
* Bez świateł błyskowych / Intermitente no incluido

UCHWYTY
FIJACIONES

Uchwyty relingów dachowych **usprawniają** i **przyspieszają** montaż systemu dachowego. Ich szczególna właściwość polega na **zdolności dostosowywania się** do różnych profili dachów w pojazdach, dzięki czemu **nie wymagają dodatkowych otworów** do mocowania.

Las **fijaciones** de los juegos de barras **facilitan** y **agilizan** la instalación del sistema de techo. Su particularidad es la **capacidad de adaptarse** a los distintos perfiles de los techos de los vehículos **sin necesidad de añadir orificios** para la fijación.

ART.	Wysokość / Altura
F22 UP 010550 00 07	55 mm
F22 UP 010600 00 07	60 mm
F22 UP 010700 00 07	70 mm
F22 UP 010800 00 07	80 mm
F22 UP 010900 00 07	90 mm
F22 UP 011000 00 07	100 mm
F22 UP 011100 00 07	110 mm



Montaż należy powierzyć wykwalifikowanym i upoważnionym pracownikom.
El montaje debe ser realizado por personal cualificado y autorizado.

STORE VAN
STORE VAN

BURTY
LARGUEROS

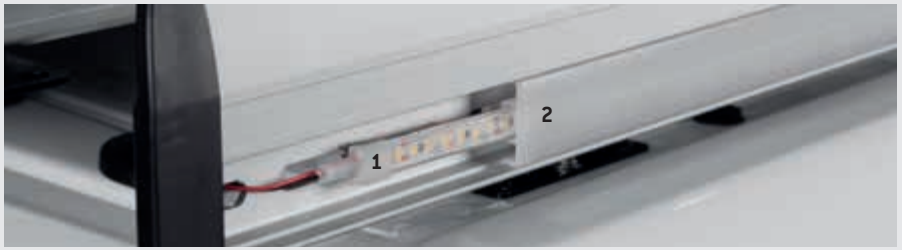
Lekkie burty o **dopracowanym wzornictwie** posiadają otwory ułatwiające **szybkie podłączanie** relingów dachowych. Przednia część została przygotowana do umieszczenia w niej listwy **LED**.

Ligeros y de **diseño moderno**, los **largueros** presentan orificios que favorecen la **fijación rápida** de los juegos de barras. La parte frontal está predispuesta para la instalación de una barra **LED**.

ART.	Długość / Longitud
F22 UP 041500 00 A1	1500 mm
F22 UP 041800 00 A1	1800 mm
F22 UP 042000 00 A1	2000 mm
F22 UP 042250 00 A1	2250 mm
F22 UP 042500 00 A1	2500 mm
F22 UP 042750 00 A1	2750 mm
F22 UP 043000 00 A1	3000 mm
F22 UP 043200 00 A1	3200 mm
F22 UP 043400 00 A1	3400 mm
F22 UP 043700 00 A1	3700 mm
F22 UP 044000 00 A1	4000 mm
F22 UP 044350 00 A1	4350 mm
F22 UP 044700 00 A1	4700 mm

Montaż należy powierzyć wykwalifikowanym i upoważnionym pracownikom.
El montaje debe ser realizado por personal cualificado y autorizado.

AKCESORIA DO BURT*/
ACCESORIOS PARA LARGUEROS*



F22 UP 070510 00 00

Zestaw radiopilota MAX 10A oraz pilota do światła LED

Kit radiomando MAX 10A y mando a distancia para luz LED

F22 UP 070520 00 00

Zestaw radiopilota MAX 24A oraz pilota do światła LED

Kit radiomando MAX 24A y mando a distancia para luz LED

Taśma LED z podwójnym kablem
Banda LED con doble cable

F22 UP 070530 00 10
Światło pomarańczowe / Luz naranja
4100 mm**

F22 UP 070530 00 13
Światło białe / Luz blanca
4100 mm**

Taśma LED z kablem
Banda LED con cable

F22 UP 070540 00 13
Światło białe / Luz blanca
3400 mm**

F22 UP 070550 00 13
Światło białe / Luz blanca
2750 mm**

F22 UP 070560 00 13
Światło białe / Luz blanca
2000 mm**

Profil z opalizującego poliwęglanu, rozpraszający światło LED

Perfil de policarbonato opalino difusor para luz LED

F22 UP 070410 00 00
3000 mm**

F22 UP 070420 00 00
4700 mm**

* Montaż wykluczony / El montaje no está incluido

** Możliwość dostosowania do wszystkich długości burt / Adaptable a largueros de diferentes longitudes

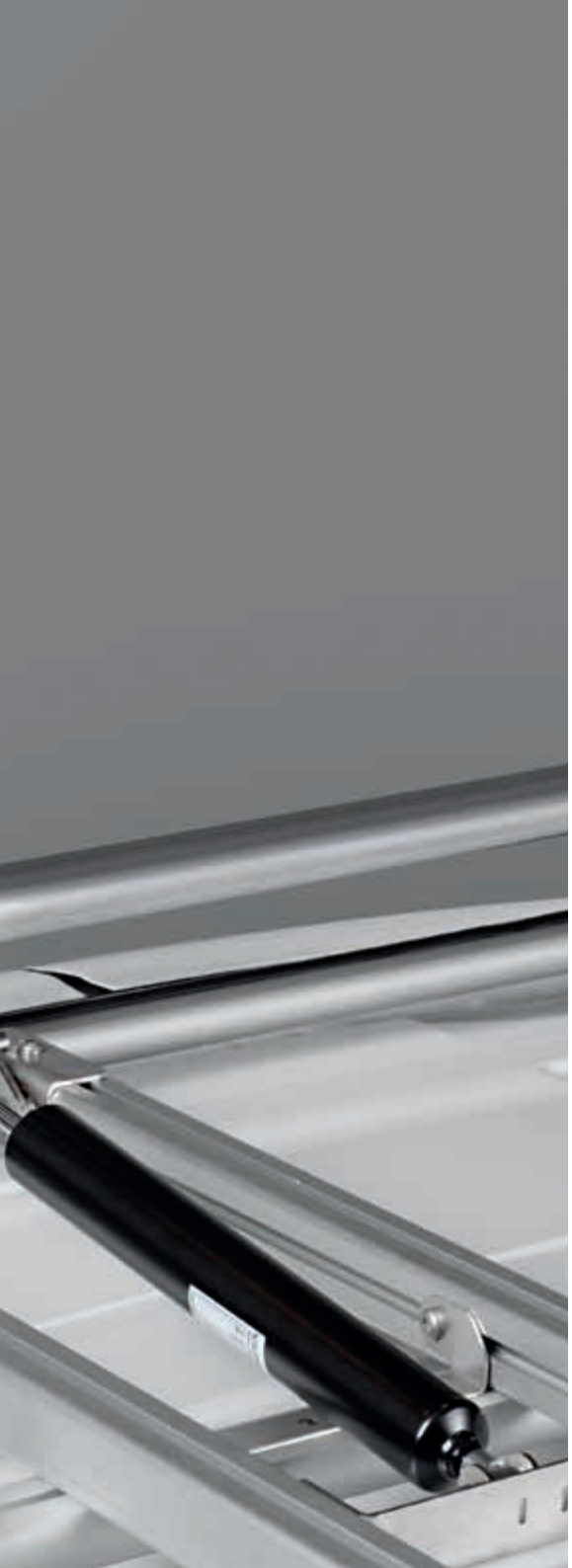
PROWADNICE
CORREDERAS

System **uchylnego otwierania prowadnicy bagażnika dachowego przyspiesza** proces załadunku i wyładunku drabiny, a także czyni go bardziej **bezpiecznym**. **Zamknięcie z podwójnym aktywnym zabezpieczeniem** blokuje prowadnicę na dachu, zapobiegając jej przesuwaniu się w trakcie jazdy.

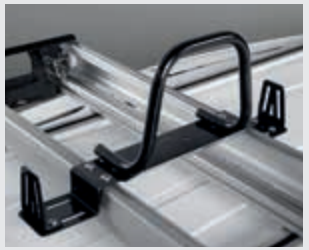
El sistema de **apertura tipo compás** de la **corredera portaescaleras** hace más **rápido** y **seguro** el proceso de carga y descarga de la escalera. El **cierre de doble seguridad activa** bloquea la corredera sobre el techo para prevenir su desplazamiento durante el movimiento del vehículo.

ART.	Długość / Longitud
F22 UP 032000 00 A1	2000 mm
F22 UP 032500 00 A1	2500 mm
F22 UP 033000 00 A1	3000 mm

Montaż należy powierzyć wykwalifikowanym i upoważnionym pracownikom.
El montaje debe ser realizado por personal cualificado y autorizado.



AKCESORIA DO PROWADNIC /
ACCESORIOS PARA CORREDERAS

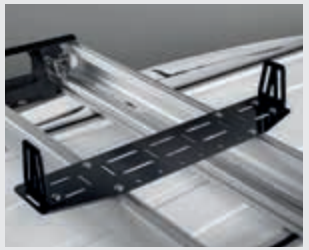


F22 UP 070300 00 07

Łuk stały do blokowania drabiny
Arco fijo sujeta escalera

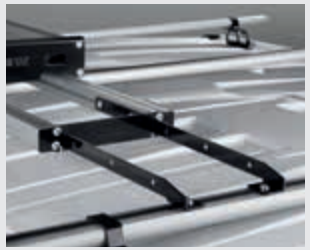
F22 UP 070310 00 07

Łuk składany do blokowania drabiny
Arco abatible sujeta escalera



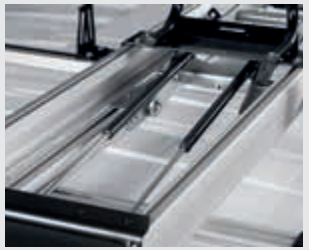
F22 UP 070320 00 07

Uniwersalna płyta montażowa
Placa universal de fijación



F22 UP 070330 00 07

Przedłużka
Prolongador



Zestaw sprężyn gazowych
Kit muelles de gas

F22 UP 070340 00 00 30 daN

F22 UP 070350 00 00 70 daN

F22 UP 070450 00 ZZ

Zabezpieczenie do drabiny
Kit de bloqueo de escalera

CERTYFIKATY
CERTIFICACIONES

Cała linia systemu dachowego Store Van przeszła **liczne testy**, w celu zapewnienia **bezpieczeństwa** i **niezawodności**. W szczególności Space Up zdobył trzy certyfikaty: **Znak CE, Znak GS TÜV SÜD, Homologacja ECE R26**.

Toda la línea del sistema de techo de Store Van ha sido sometida a **numerosas pruebas** para garantizar la **seguridad** y la **fiabilidad**. En particular, Space Up tiene tres certificaciones: **Marcado CE, Marca GS TÜV SÜD, Homologación ECE R26**.

- **Znak CE:** oznacza, że produkt odpowiada europejskim standardom bezpieczeństwa.
- **Znak GS TÜV SÜD:** certyfikat otrzymywany po pomyślnym przejściu surowych testów statycznych, dynamicznych, trwałościowych i zderzeniowych, określonych normą DIN 75302:2019.
- **Homologacja ECE R26:** zaświadcza, że wymiary i kształt systemu dachowego ograniczają ryzyko lub stopień obrażeń, jakie mogliby odnieść ludzie na skutek zderzenia.
- **Homologacja ECE R17:** spowolnienie prowadnicy do symulacji uderzenia czołowego 20 g wg ECE R17.

- **Marcado CE:** responde a los principios europeos de seguridad del producto.
- **Marca GS TÜV SÜD:** certificación obtenida después de superar estrictas pruebas estáticas, dinámicas, de duración y pruebas de choque previstas por la norma DIN 75302:2019.
- **Homologación ECE R26:** certifica que las medidas y las formas del sistema de techo reducen el riesgo o la gravedad de las lesiones personales en caso de impacto.
- **Homologación ECE R17:** deceleración de la corredera para la simulación del impacto frontal igual a 20 g según la ECE R17.

CRASH TEST
ECE-R17

STORE VAN
STORE VAN

FOLLOW US:

WWW.STOREVAN.COM

A BRAND OF

FAMI HANDELS GmbH
TRIESTER STRASSE, 136 - 1230 WIEN, AUSTRIA
TEL +43 (0)1 - 6629889-0 - FAX +43(0)1 - 6629889-15
OFFICE@FAMI.AT - WWW.FAMI.AT

FAMI DEUTSCHLAND GmbH
RIEDWEG, 14 - 89340 LEIPHEIM, GERMANY
TEL +49 (0)8221 2787-0 - FAX +49 (0)8221 2787-27
INFO@FAMI.DE - WWW.STOREVAN.DE

FAMI AG
INDUSTRIE SÜD - 8573 SIEGERSHAUSEN, SWITZERLAND
TEL +41 (0)71 - 6991914 - FAX +41 (0)71 - 6991912
INFO@FAMI-AG.CH - WWW.FAMI-AG.CH

FAMI S.R.L. HEADQUARTERS
VIA STAZIONE ROSSANO, 13 - 36027 ROSÀ (VI) – ITALY
TEL +39 0424 585455 - FAX +39 0424 585470
INFO@FAMISPA.COM - WWW.FAMISPA.COM

STORE VAN
TEL +39 0424 585455 - FAX +39 0424 585482
INFO@STOREVAN. IT - WWW.STOREVAN.COM

CCT03S2901_V1